fraserhealth
Better health. Best in health care.

Chinese Simplified

急救服务 Emergency Services

气胸 （肺塌陷）
Pneumothorax (Collapsed Lung)

什么是气胸？

英语“Pneumo”的意思是气体，而“thorax”的意思是胸腔。 pneumothorax，（音似“纽—牟—索—莱—克斯” new-mo-thor-axe ）指的是肺出现漏气的问题。泄漏的气体被滞困在肺和肋骨之间的空间里。随着这个空间里的气体量不断增加，对肺的压力导致肺塌陷。当您吸气时，您的肺无法正常扩张，以致造成您呼吸困难和胸口疼痛。

是什么导致了气胸呢？

最常见造成气胸的原因有：

- 胸部受创，例如摔倒或车祸导致的受伤
- 胸部受伤，例如戳伤或刺伤
- 肋骨断裂

气胸也可能会无缘无故突然发生。我们称之为“原发性气胸”。

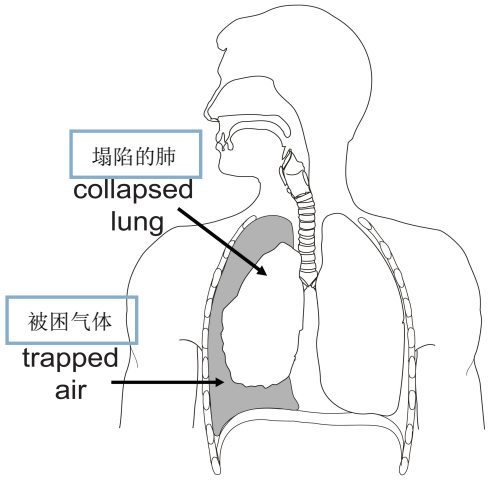
易出现“原发性气胸”的人群包括：

- 单瘦、个高且健康的年轻人
- 吸烟的人
- 患有慢性或终生肺病的人

下次去急诊部接受胸部 X 光透视的日期

_____

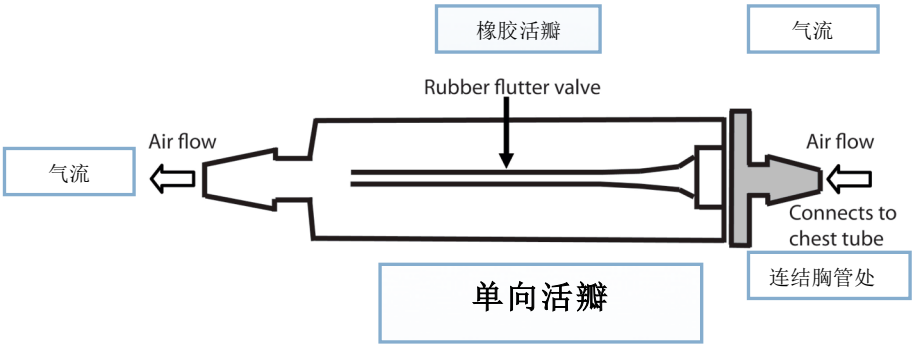
Return to the Emergency Department for a chest x-ray on:



如何治疗气胸？

轻微的气胸有可能自愈。滞困于胸腔的气体慢慢被身体吸收。

出现较严重的气胸，围绕肺部的气体需要排出，以便肺部可以重新扩张。我们在您的肋骨间插上一根胸管进入滞气腔内。这根胸管连接着一个“单向活瓣”，让气体排出但不让气体进入滞气腔内。



胸管需要在体内留多久？

我们将这根胸管留在体内，直到肺部气体泄漏治愈，不再有气体滞困。这可能需要数天的时间。

取出胸管之前，我们会进行胸部 X 光透视以确定您的肺部已经重新扩张。如果滞气腔消失而且您呼吸自如了，那么，我们将取出胸管。

何时求助

如果发生下列情况，就近急症：

☐ 胸管脱落了。

前往医院之前：
- 用干净、干燥的包扎材料覆盖住您的胸腔开口。
- 用胶带固定包扎材料。

☐ 您变得呼吸急促或发现呼吸愈发艰难。

☐ 您胸痛，而且疼痛越来越剧烈，或者服用止痛药也不见效。

☐ 您发烧超过摄氏 38.5°C （华氏 101.3°F）。

更多资讯，可咨询：

- 您的家庭医生
- 请拨打 HealthLinkBC - 8-1-1 （聋哑人士专线 7-1-1） 或上网浏览 www.HealthLinkBC.ca.

如何在家自我护理

- 休息。
- 如果您感觉疼痛或不舒服，请依照以下指示服用止痛药：
  您可以服用普通的对乙酰氨基酚（如普通泰诺 Regular Tylenol）或者布洛芬（如摩特灵 Motrin 或者艾德维尔 Advil）。
- 您醒着时，请至少每个小时做一次深呼吸练习。
  - 深吸气并且屏住气一到两秒。
  - 把气呼出。这可能引发您咳嗽，但属于正常。
  - 持续做十次。
- 请避免胸管弯折打结或松脱。您吸气和呼气时，听到活瓣发出诸如颤动或鸣响的声音，这是正常的。如果您没听见任何声响，那么，要么是不再漏气，要么是胸管受阻。请检查胸管是否弯折打结。
- 确保胸管插入胸腔的切口处所敷的包扎材料清洁、干燥。
- 请用海绵擦洗身体，**不要**淋浴或盆浴。**不要**泡热水浴或去游泳池。
- **不要**从胸管上取下单向活瓣。
- **不要**进行任何繁重的体力活动和提举任何重物。
- **不要**吸烟。 请采取措施戒烟。 如果你继续吸烟，您更容易再次发生肺塌陷（气胸）。